使用說明書

在使用之前，務請詳讀此「使用說明書」
並請妥善保存

象印牌微電腦燜燒電子鍋

NS-MXV18

目錄



台灣總代理：台象股份有限公司
地　　址：台北市中山區長安東路2段100號9樓
電　　話：(02)2506-9009
製造者：象印股份有限公司
地　　址：日本國大阪府大阪市北區天滿1丁目20番5號

安全注意事項

使用之前

※以下所示注意事項分為“警告”和“注意”兩項，以防止給使用者或他人帶來危害或損害。每個注意事項都涉及有關安全的重要內容，務請遵守。

⚠警告	提示如果操作有誤，有可能招致重傷的內容。
⚠注意	提示如果操作有誤，有可能造成傷害或物品損壞的內容。

圖形符號示例

△ 符號表示有警告和注意的內容。圖中標注具體注意內容。
下圖表示“注意觸電”。



⊘ 符號表示禁止事項。圖中或附近標注具體禁止內容。
下圖表示“禁止拆卸”。



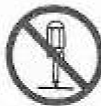
● 符號表示有強制或指示事項的內容。圖中標注具體指示內容。
下圖左側表示“拔下電源插頭”，右側表示務必執行的“強制”內容。





※請詳讀後，放在隨手可及之處保管。

⚠ 警告


禁止拆卸

●不得改造。除修理技術人員外，不得拆卸或擅自修理。

否則有引起火災、觸電、受傷的危險。需要修理時，請惠詢經銷店或代理店指定的服務站。


禁　止

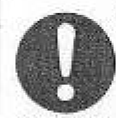
●不得讓兒童單獨使用，不得在幼兒摸得到地方使用。

否則，有造成燙傷、觸電、受傷到危險。


禁　止

●炊飯中請勿要打開鍋蓋。

否則，有造成燙傷的危險。


擦拭灰塵

●插頭到插腳（插頭前端）及插腳安裝面有灰塵附著時，應仔細擦拭。

否則，有引起火災的危險。



單獨使用插座

●應單獨使用額定 15 安培以上的插座。

若同其它器具共同使用，則分路插座部分會因異常發熱而引起火花。


禁止在臨水處使用

●不得浸泡在水中，不得受潮。

否則，有可能造成短路、觸電。


禁　止

●電源線、電源插頭損傷時或電源插座鬆動時，不得使用。

否則可招致觸電、短路及出現火花。


禁　止

●電源線不得刮傷、損壞、加工、強行彎曲、拉扯、扭轉、捆扎。

如果在電源線上放置重物，或擠壓、加工電源線，可造成損傷，引起火災或觸電。

禁　止

●不得使用交流 110 伏特以外的電源。

否則，可招致火災、觸電。

⚠ 注意



手持插頭拔下

●拔下電源插頭時，務必手持插頭，不得拉扯電源線。

否則，有可能觸電或短路出現火花。


禁　止

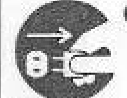
●不得使用專用內鍋以外的容器。

否則，可造成鍋體過熱或發生故障。


禁　止

●不得在易受潮的地方或火源附近使用。

否則，可發生觸電、漏電或變形。


拔下電源插銷

●不使用時，應從電源插座上拔下電源插頭。

否則，可招致受傷、燙傷、或因絕緣劣化而引起觸電、漏電、火災。


禁　止

●不得在不穩定的場所和不耐熱的墊子上使用。

否則，有引起火災的危險。


禁止接觸

●不得用手觸摸蒸氣孔。

否則，可造成燙傷。尤應防止乳幼兒觸摸。


握持插頭

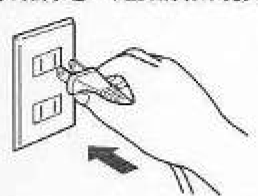
●捲繞電源軟線時，應握持插頭。

以免插頭跳動傷人。

敬請注意

插頭要一直插到插座底部

● 否則可能會導致觸電，短路及出現火花。



不要用濕手插或拔插頭

● 否則可能會導致觸電或受傷。

炊飯中不得打開鍋蓋

● 否則，可導致燙傷。

在廚房收藏架上進行炊飯時，請注意不要使蒸氣接觸到頂棚上。此外，使用時請與牆壁或家俱保持 30 公分以上的距離。

● 否則，會造成變色或變形。

務請仔細的使用。

● 用力碰撞本體、或手提移動中碰觸卡鈎時，可造成故障或使鍋蓋突然開啓。

不得用水沖洗本體，也不得將鍋底泡在水中。

● 否則，會造成觸電，故障。

不得在本體（尤其是蒸氣孔）上覆蓋抹布等。

● 否則，可造成本體、鍋蓋變形、變色。

不得在本體內附有異物（飯渣、米粒等）的狀態下使用。

● 否則，可造成炊飯不良。

注意防止燙傷

● 蒸氣孔附近處於高溫狀態，務必注意。
● 打開鍋蓋時，小心蒸氣。
● 攪動米飯時，注意手不要碰觸本體等。

各部分名稱和使用方法

蒸氣孔組件
（蒸氣孔）

拆卸方法
拉出

安裝方法
插入

不銹鋼放熱板

提 手
●用於手提移動

鍋蓋墊圈

鍋 蓋

飯杓架
●按住箭頭部分
（中央）取下

按 鈕
●按下時鍋蓋開啓

內 鍋

操作盤

飯杓架安裝位置
●左右兩處

本 體

插 頭

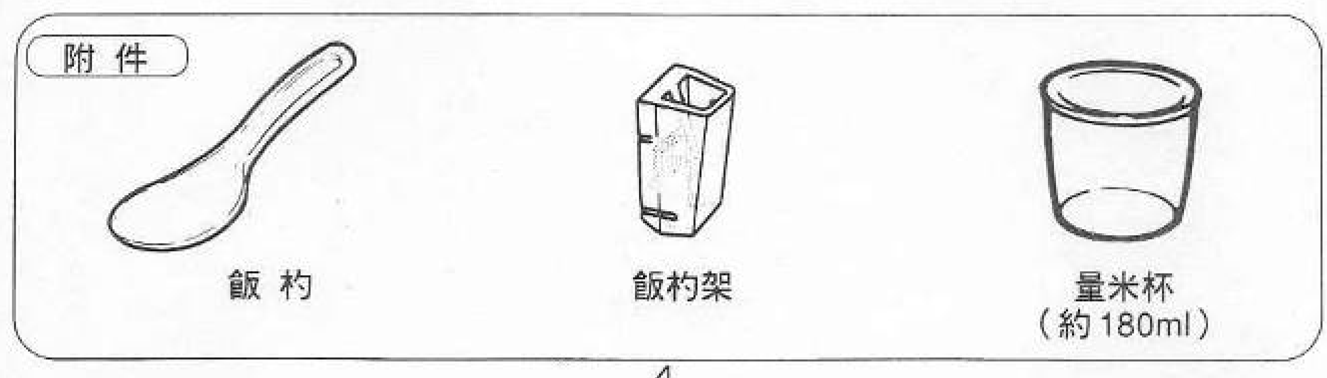
電源軟線

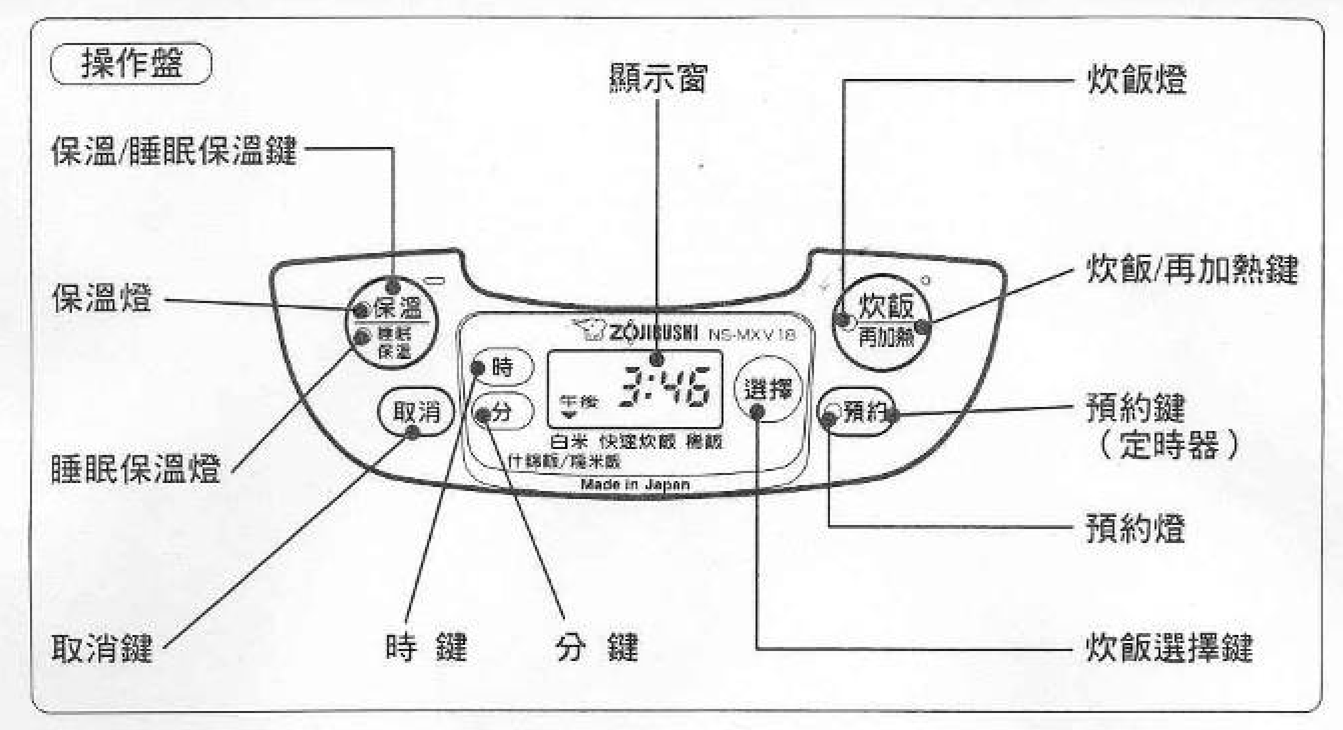
拉出方法
握持插頭拉出。
※最長不得超過紅色標記。

收存方法
握持插頭，微向外拉出
2 ~ 3cm 之後，則自動
捲入。

加熱板

中央傳感器





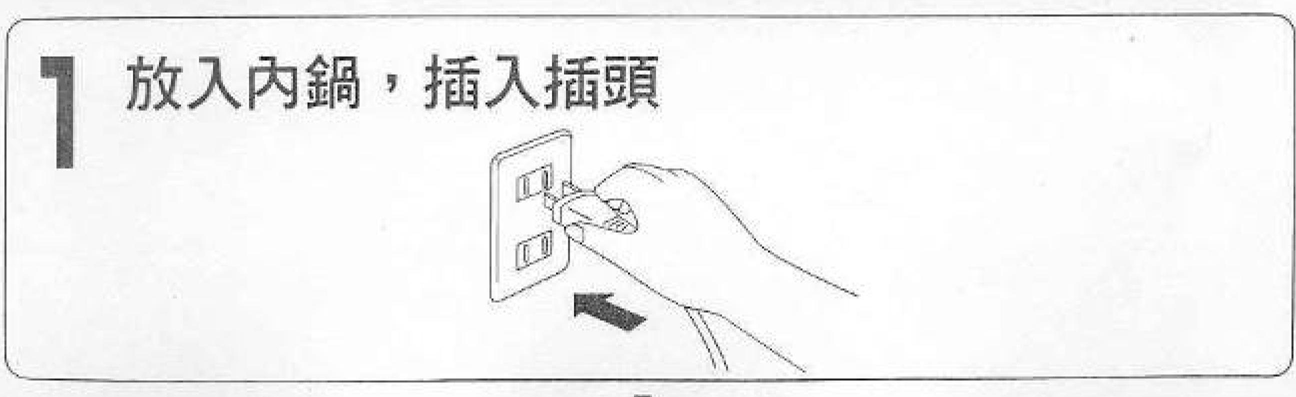
※按鍵操作時，應確切按下，直至發出提示音。
●開關鍋蓋時，不要觸摸到操作盤。
※您所購買商品與本使用説明書上記圖示，有可能略有不同。

關於時鐘

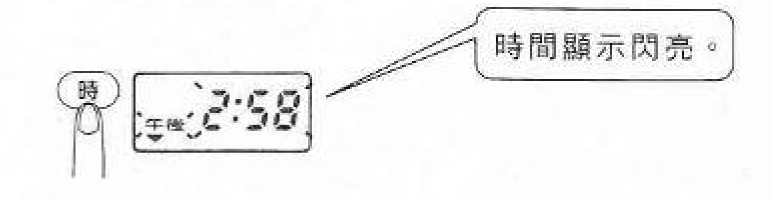
利用定時器炊飯時，需要時鐘，時鐘時間偏差時，應進行調整。
時鐘從工廠裝運時開始走動。因室內溫度不同，有時出現少許誤差。
如有時差，敬請以下之順序調整時刻。

例：目前時間爲下午 3:01 ，而顯示爲 2:58 時

1 放入內鍋，插入插頭



2 按‘時’或‘分’鍵



3 按‘時’和‘分’鍵，對時間



時鍵：每按一下，前進1小時。
分鍵：每按一下，前進1分鐘。
●持續按下，快速調進。

時間閃爍 3 秒鐘後將變為點亮。
從閃爍變為點亮，表示時間核對完畢。

關於鋰電池

鋰電池具有自備作用，或在沒有連接電源時，用於保持時鐘走動和繼續記憶存儲時間的功能。

電池更換大致期限

在未通電狀態下，其壽命約為 4～5 年。（約 20˚C）

電池消耗時

●將插頭插入插座後，目前時間連續顯示閃亮上午 7：00。

●在這種狀態下，只要調整時間，也可正常使用。但若拔下插頭，則顯示窗的表示消失。
●此時，可惠詢經銷店或本公司客戶服務部門，收費更換新的鋰電池。

敬請注意

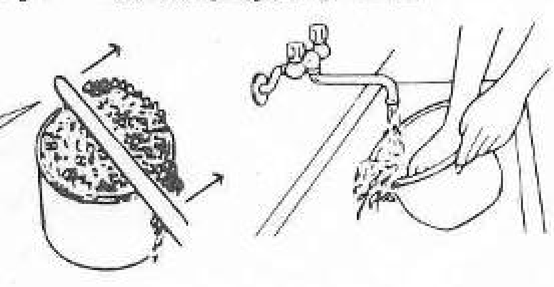
●千萬不要擅自更換鋰電池，以防事故和故障。

炊飯方法

本產品只能用於炊飯或米飯保溫。
不能用於炊飯和保溫以外的用途。

1 量米、洗米、調節加水量

附屬的量米杯平口盛滿 1 杯米的量約爲 0.18 公升。



●如果用內鍋洗米，內鍋底會凹下，磁損，以致難以煮燒出可口的米飯。

●量米不正確，不能煮出美味米飯。

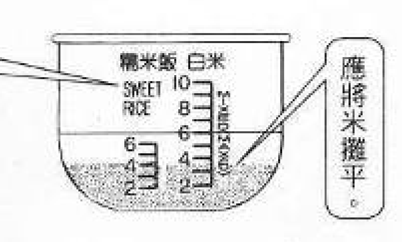
●量米杯的用法不同，會出現若干誤差。

●請注意如裝入水量過多則有可能溢出。

●煮糯米飯時洗米後請先在竹籮內瀝水 30 分鐘。

（例）煮 6 杯米時

按照食譜要求的水位線調節加水量。
例：煮 6 杯米時，加水至 6 刻度。



應將米攤平。

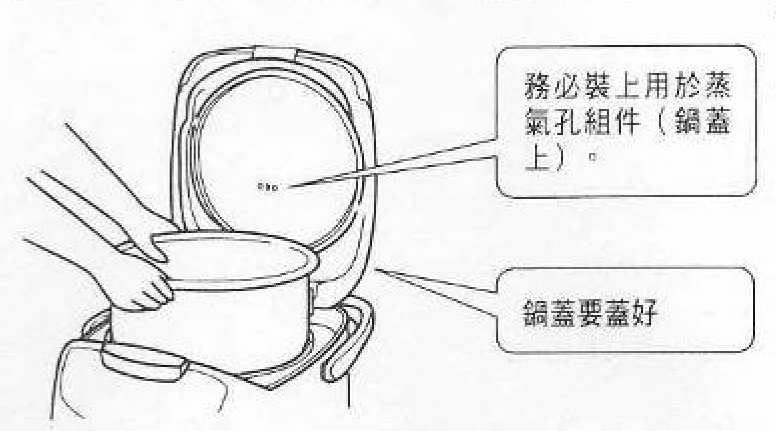
2 將內鍋放入本體，蓋上鍋蓋

●將附在內鍋上面，底部，側面及加熱板底部、側面的異物及水分擦乾淨，否則可能會導致腐蝕，炊飯時發出異常聲響以及難以煮出美味的米飯。

●如果鍋是斜著放置，難以煮出美味的米飯。

●如果鍋蓋沒蓋好，會影響煮飯效果，難以煮出美味的米飯。

把沾在內鍋外側，加熱板上的水分、異物拭去，放到底部。

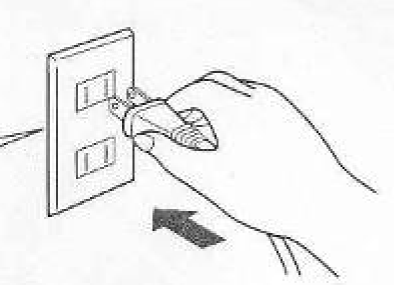


務必裝上用於蒸氣孔組件（鍋蓋上）。

鍋蓋要蓋好

3 通電

確切插入插頭。



4 炊飯

①用選擇鍵選定



●什錦飯，糯米飯和白米飯一樣，
出現「▼」標記。

②按“炊飯/再加熱”鍵



● “13”表示開始燜燒的剩餘時間

炊飯時間表（電壓 110V，室內溫度 20°C，水溫 18°C時）

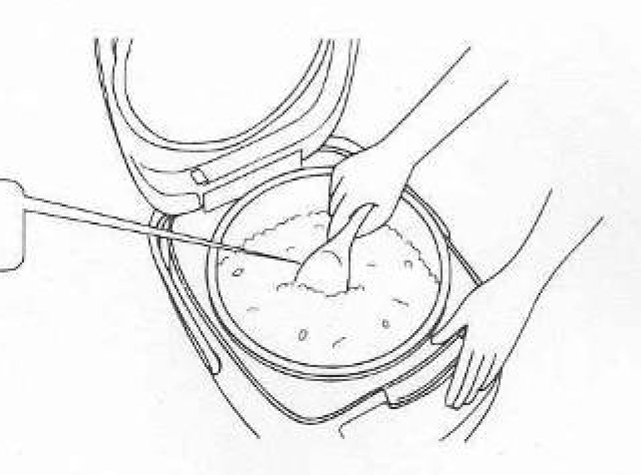
選　擇	米量（杯）	時間（約）
白　米	2～10	46～55 分鐘
快速炊飯	2～10	28～40 分鐘
什錦飯	2～6	50～65 分鐘
糯米飯	2～6	45～50 分鐘
稀飯	0.5～2.5	58～71 分鐘

● 這一時間指的是，開始炊飯到保溫爲止的時間。可能會隨電壓，室溫，季節，水量等的不同而發生變化。

5 煮熟以後，飯要充分攪拌

飯煮熟以後，炊飯燈熄滅，保溫燈點亮。

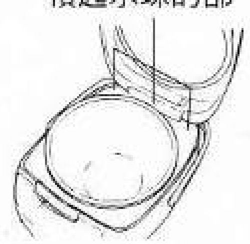
● 把飯攪動時，注意手不要碰到鍋。
（否則可能會燙傷）。



炊飯剛結束或保溫中



由於室內溫度及打開鍋蓋時間長短的不同
有時可能會積起水珠，請及時擦去。



●如果不把飯攪拌，將難以成爲鬆軟，美味的飯。
●關於鍋巴…由於煮食條件的不同，可能會在煮好米飯的底層結上一層黃褐色的鍋巴。

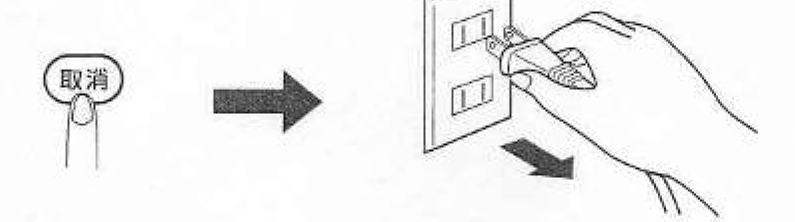
6 保溫（不要超過 12 小時以上。）

將飯的表面攤平以後再進行保溫。

●少量的米，可以集中在內鍋中央，以免米飯變乾。

使用後

按取消鍵

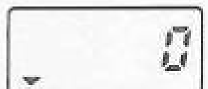


※務必確認一下保溫燈是否熄滅。

關於保溫經過時間

進入保溫狀態，顯示部就會顯示保溫經過時間。

按‘時’或‘分’鍵，就會變爲當前時刻顯示





午後 3:46

保溫經過時間的刻度顯示以1小時爲單位

再按‘時’或‘分’鍵，就會恢復到保溫經過時間。

便利的使用方法

睡眠保溫

用於保溫中。

睡眠保溫功能具有抑制發生長時間保溫時的米飯乾燥、發黃、異味等的效果。
●保溫中途降低溫溫度，8 小時後恢復通常保溫（適合食用溫度）。

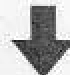
例：進行睡眠保溫時

按下保溫 / 睡眠保溫鍵。



保溫時間經過 3 小時後的情況

保溫燈熄滅，睡眠保溫燈點亮。



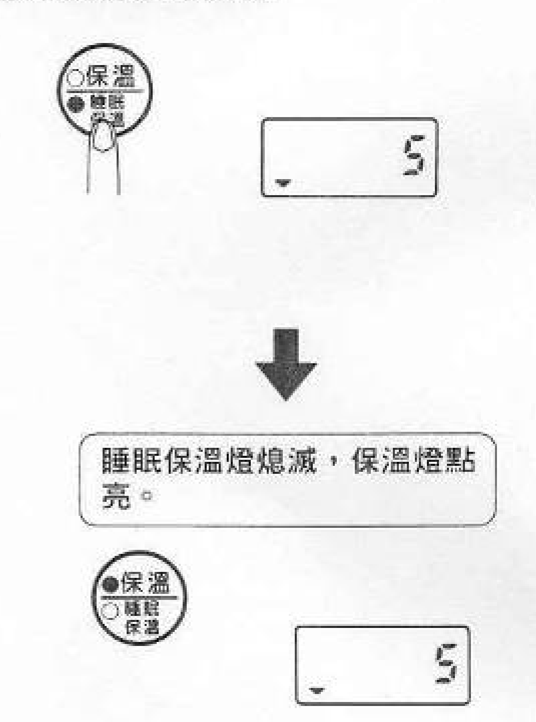
8 小時後，恢復通常保溫。

睡眠保溫燈熄滅，保溫燈點亮。



解除睡眠保溫，恢復通常保溫時

再次按下保溫 / 睡眠保溫，恢復通常保溫時



注意

- 睡眠保溫狀態經過 4 小時以上再來解除時，當恢復到通常保溫溫度後，將不能再回到睡眠保溫狀態。如果反覆使用，蜂鳴器會發出響聲，拒絕執行。這並非故障。
- 內鍋的溫度過低時，即使按了保溫 / 睡眠保溫鍵（蜂鳴器鳴叫），也不會啓動功能。
- 如通常保溫狀態已經超過 12 小時後，不可使用睡眠保溫鍵。

敬請注意

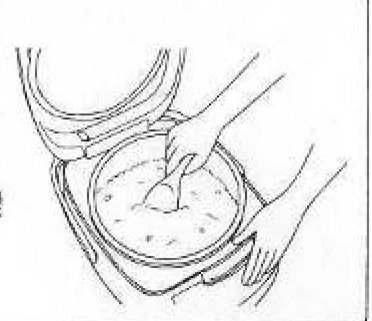
- 稀飯不可使用睡眠保溫。
- 什錦飯，糯米飯時，使用睡眠保溫功能容易使食品變質，請不要使用。
- 睡眠保溫功能不要連續使用兩次以上。（以免發生異味等）

再加熱

※用於保溫中或睡眠保溫中。

保溫中再次加熱米飯，
可使米飯變爲最適口的溫度。

1 攪動保溫中的米飯，將其攤平



- 米飯有可能變硬或焦糊，務請攪動。
- 再加熱的米飯過少時，請按每碗米飯（160g）一大湯匙的比例灑水，然後充分攪動，盛到內鍋中央部位，可使米飯變的柔軟。

2 按下炊飯/再加熱鍵



保溫燈或睡眠保溫燈點亮時　　炊飯燈閃亮

再加熱時間

通常保溫中	睡眠保溫中
約5至10分鐘	約8至15分鐘

再加熱結束後，保溫燈點亮。

- 當保溫燈或睡眠保溫燈沒有點亮時按下炊飯/再加熱鍵，則開始炊飯，因此務請確認保溫燈或睡眠保溫燈處於點亮狀態下。

3 攪動米飯

- 內鍋底的米飯稍變硬，應充分攪動，攤平。

中止再加熱回到取消狀態時	●按下取消鍵。
中止再加熱回到保溫狀態時	●按下保溫/睡眠保溫鍵。
以下情況下請不要進行再加熱	●已經經過再加熱的米飯（否則將會造成焦糊或乾燥）。 ●米飯量在白米水位線6以上時（否則將不能充分加熱）。
以下情況下不能進行再加熱（發出嗶嗶嗶嗶的蜂鳴音後不能設置）	●炊飯或再加熱結束後米飯尚熱時。 ●米飯過冷或內鍋溫度過低時。 ●煮稀飯時。

便利的使用方法

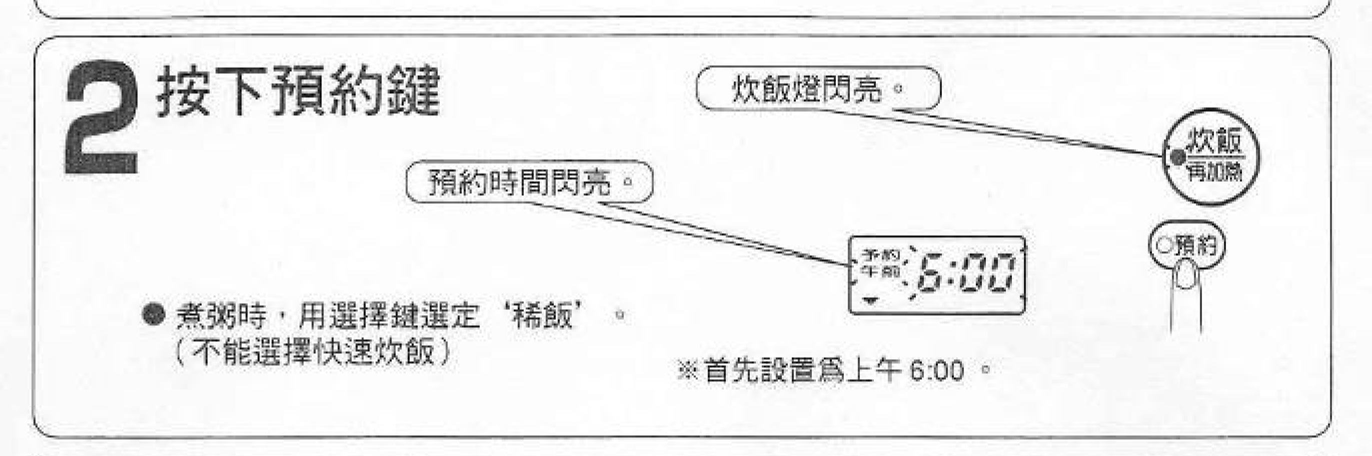
定時器預約炊飯

預約希望食用的時間進行炊飯　例：預約上午7:30煮熟

1 確認現在時間是否正確

- 如時間不正確則可能無法在希望食用的時間煮熟。
（請參照第 5，6 頁的時鐘調整方法）

2 按下預約鍵



- 煮粥時，用選擇鍵選定‘稀飯’。
（不能選擇快速炊飯）

※首先設置爲上午 6:00 。

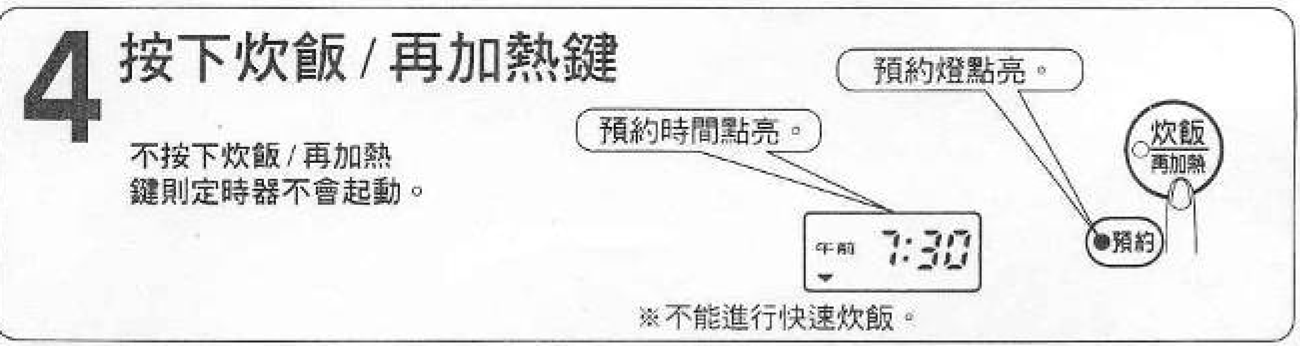
3 按下時鍵和分鍵，
選擇希望食用的時間



小時鍵：以 1 小時爲單位改變
分鐘鍵：以 10 分鐘爲單位改變
- 持續按下、能夠快速前進。

4 按下炊飯 / 再加熱鍵

不按下炊飯 / 再加熱鍵則定時器不會起動。



※不能進行快速炊飯。

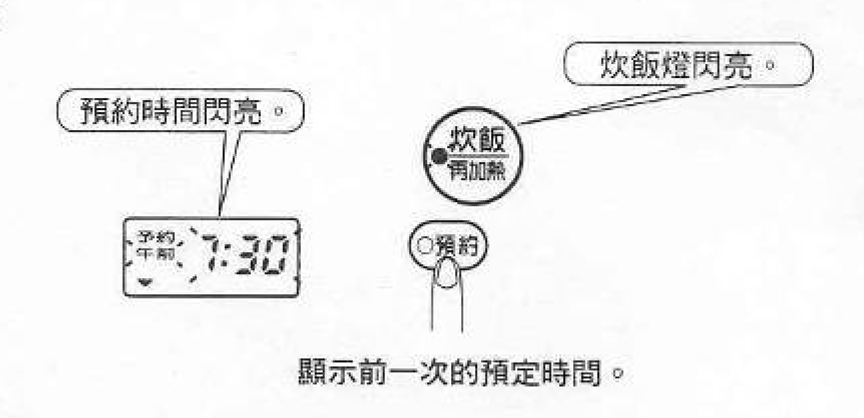
※按以上的操作順序操作，預定時間從上午6點變爲上午7點半。

注意

- 不改變預約時間時，無需調整時間。
- 取消定時預約時，請按取消鍵。
- 在預約，希望得知現在時刻，請按時，分鍵，就可以確認。
- 如果不變更預定時間，就不必核對時間。

與前次相同時間進行炊飯。

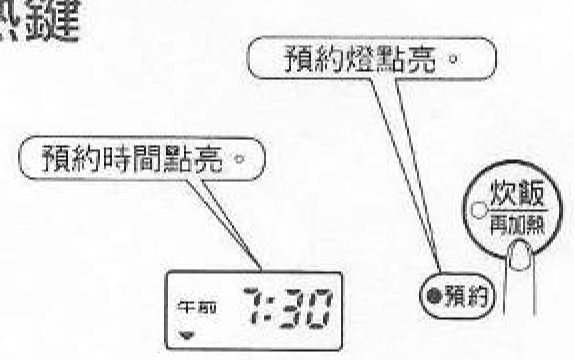
1 按下預約鍵



顯示前一次的預定時間。

2 按下炊飯／再加熱鍵

不按下炊飯／再加熱
鍵則定時器不會起動。



與前次相同預定時間炊飯完成。

定時器預約炊飯的參考時間

選 擇	定時器預約炊飯的參考時間
白 米	1 小時至 13 小時
稀 飯	1 小時 20 分鐘至 13 小時

●什錦飯、糯米飯不可使用預約炊飯，否則將會造成菜料腐壞或調料沈澱等情況。

※選擇未滿 1 小時（白米）或 1 小時 20 分鐘（稀飯）時，則發出嗶嗶嗶嗶的蜂鳴音，立即開始炊飯。

※使用預約炊飯米飯會稍軟。

煮出美味米飯

為煮出可口的米飯

淘米的竅門

● 第一次，放入充足的水快速淘洗。然後加四、五次水，完全沖洗掉。

關於鹼性離子水

● 用鹼性強的水煮飯，可能會使米飯變黃、發粘。
使用鹼離子水時，請用鹼性弱的水（PH9以下）。

水量的多少

●請確認米的種類，加減水。

米的種類	水量的多少
軟　質　米 胚　芽　米	基本按刻度
新　　　米	比刻度稍少
舊米、硬質米 混合大麥米 標準價格米	比刻度稍多

●請確認對於米、水量是否合適。

保溫方法

搬運

● 移動使插頭脫落時，請立刻插上，繼續保溫狀態。（時間長了溫度將下降，會產生異味並使米飯變味。）

鍋蓋要確實蓋好

● 否則可能會使米飯變硬，變色及產生異味。

不要這樣保溫！

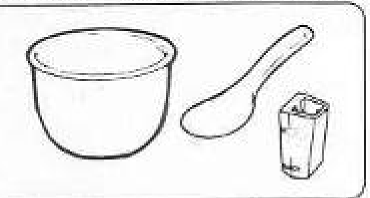
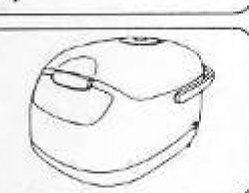
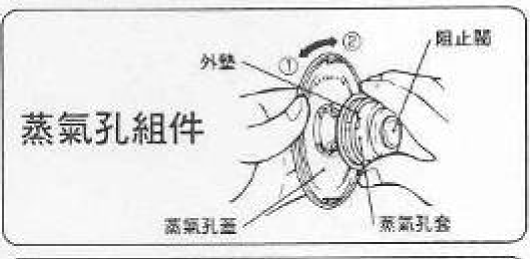
● 這樣會產生異味、變黃以及變色。
※ 12 小時以上
※加入剩飯
※白米以外（小紅豆飯、什錦飯、味增湯、奶汁烤菜）
※冷米飯
※內鍋內有飯杓

少量的飯

● 將米飯儘可能集中到內鍋中央，防止米飯過硬。

清理

務請拔下電源插頭，待本體和內鍋放涼後進行清理。

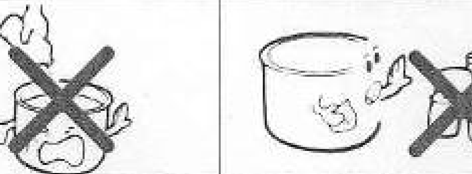
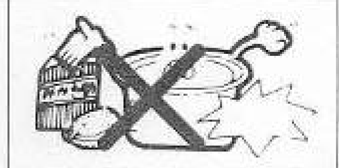
部位		清理方法
內鍋 飯杓 飯杓架		用熱水或涼水浸泡，用塑膠海綿清洗。 ※內鍋上部附有水滴置之不理時，會發生腐蝕。
電源軟線 插頭		用軟布擦拭
不銹鋼放熱板， 本體內側（內部）		用擰乾水分的溼毛巾擦拭污垢。
鍋蓋表面， 本體外側 （包括操作部）		用軟布沾取肥皂水，擰乾後擦拭污垢。但操作時只能用軟布擦拭。（開蓋按鈕周圍附有米粒等時，務必除去。）
蒸氣孔組件		用水沖洗。將蒸氣孔套向蒸氣孔蓋的“取下”表示方向轉動即可取下（①）。安裝時，向“安裝”方向轉動確實地安裝（②）。墊和阻止閥不要取下。清理後，一定要將蒸氣孔組件安裝上蓋中。
加熱板 中心傳感器		將浸過熱水的抹布擰乾後，拭去表面的污垢。（如果加熱板上粘飯粒等，用抹布，沾水後輕輕擦去。嵌在裡面的米粒，異物，用竹條或筷子等挑出。沾在加熱板上的水一定要擦乾淨，以免腐蝕。

注意

▲不得使用信那水、汽油、去污粉、去污刷（尼龍、金屬製等）、漂白劑等清洗。
▲利用化學軟布擦拭鍋蓋外側、本體外側時，不要用力擦拭，也不要長時間接觸。

保養

內鍋使用了鐵氟龍加工以便清理。
爲使內鍋能夠長久使用，務請遵守以下事項。

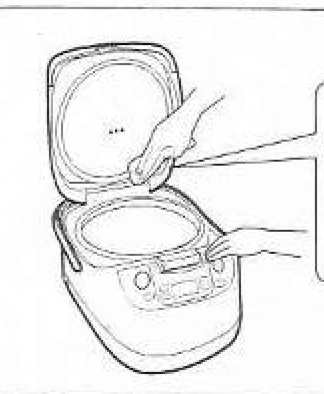
不得用來洗餐具！	不得使用醋！	使用調味料後，請馬上清洗！	不得使用去污刷、去污粉等！
			

●隨著使用，可出現著濁色，但並不妨礙性能和衛生。
●內鍋發生變形或腐蝕情況時，請在所購銷售店購買新品。

蒸氣孔及上蓋的保養



將蒸氣孔組件從鍋蓋上拆下，用抹布等擦拭蒸氣孔內部。



爲避免蒸氣水滴流入鍋內，打開蓋子時、請擦拭蓋內橡皮圈的蒸氣水滴。

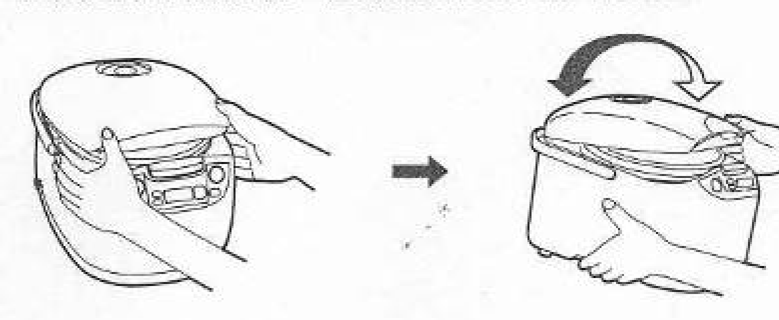
如果需要進一步保養

將內鍋放入本體內，進行下一步操作。

1. 將蒸氣孔組件從鍋蓋上拆下，把水慢慢倒入蒸氣孔內。



2. 輕輕將鍋蓋略微打開，使蒸氣孔裡的水流到內鍋裡。



把鍋蓋略微打開，然後將本體前後左右晃動，使蒸氣孔裡的水流到內鍋裡。

3. 將蒸氣孔組件，不銹鋼放熱板，內鍋擦乾淨，
   最後把蒸氣孔組件安裝到鍋蓋上。保養就此完畢。



委託修理前

委託修理前，請檢查以下幾點。

現象 ＼ 請檢查以下事項		米、水的量弄錯。	沒有充分攪動米飯。	加熱板，中央傳感器，內鍋外層有異物。	內鍋變形。	米沒有清洗乾淨。	鍋蓋沒有蓋好。	保溫時間超過了十二小時或保溫的飯量少。	飯杓放在內鍋中進行保溫，冷飯重新加熱。	中途斷電或按下取消鍵。	內鍋，鍋蓋沒有充分保養。	沒有安裝蒸氣孔組件。
米飯	很硬	●	●	●	●		●				●	●
	有米芯	●		●	●		●			●	●	●
	太軟	●	●	●	●						●	
	很焦	●		●	●	●					●	
炊飯中，湯水溢出		●		●	●	●	●					●
米飯保溫中	有異味、變色 變得散亂 結大量水珠			●	●	●	●	●	●	●	●	●

按鈕失靈，不能炊飯。



- 插頭是否脫落？
- 保溫指示燈是否點亮？→請按下取消鍵。
  （可能會進入再加熱過程。）

炊飯過程中有'咯吱咯吱'的聲音



- 是微電腦運行調節火力的聲音。

停電時



- 炊飯過程中，如果停電時間在10分鐘以內，鋰電池會保持停電前的狀態，此時來電後，會正常運行。（如果停電時間超過10分鐘，就回到取消狀態，請重新設置。）
- 在定時器工作時，如果到了炊飯時間還沒有來電，則炊飯完成時間可能會比預定時間晚。

顯示螢幕混亂
操作鍵失靈



- 若插頭脫落，請再次插入插座。
  閃亮上午7：00，請重新校正時鐘。（參照P5,6）
  另外，也請重新設置預約時間。（參照P12）

不能再加熱



- 飯是否剛剛煮熟？（米飯在大約85℃以上時，不能再加熱）
- 是否沒有取消保溫？
- 米飯是否已冷卻？（米飯在大約55℃以下時，不能再加熱）

出現該顯示時

徵 狀	警 告	處理方法
按炊飯/再加熱鍵時，蜂鳴器響4次，顯示部上顯示 H02 後，立刻消失	鍋內高溫	中央傳感器在高溫狀態下不能用於炊飯，煮不出美味的飯，請等待其至冷卻後再進行。

規格

型號		NS-MXV18
炊飯容量	白 米 (杯)	0.36 ~ 1.8 L (2 ~ 10)
	什錦飯 (杯)	0.36 ~ 1.08 L (2 ~ 6)
	糯米飯 (杯)	0.36 ~ 1.08 L (2 ~ 6)
	稀 飯 (杯)	0.09 ~ 0.45 L (0.5 ~ 2.5)
額定		交流電 110V 1000W 60Hz
平均保溫時耗電量		42W
炊飯方式		直接加熱式
電源軟線		長 1.1 m (附帶電線卷軸)
外形尺寸 (cm)		約 27.5 ×約 36 ×約 25
重量		約 4 Kg

※取消狀態（不炊飯，不保溫狀態）的消耗電力是 2W 左右。
※當前時刻顯示是根據室溫一個月可能有 1 分鐘左右的誤差。
※平均保溫時耗電量是指在 20℃ 室溫下，最大炊飯容量時的耗電量。
※炊飯容量的數值是表示炊飯前米的數量。（什錦等中的配料沒有包括在裡面）
※外形尺寸是以寬，縱深，高度的順序表示的。
※對於特定區域 (高山，嚴寒等地區)，有些產品性能難以保證。儘量避免在這些地方使用。

安裝接地線的方法

本機已附有接地線請自行接至大樓之共同接地端避免發生漏電

注意
- 接地線時、一定要切斷電源。
- 禁止將地線接在煤氣管或自來水管、以免觸電。



日本象印家電產品服務卡
ZOJIRUSHI ELECTRIC APPLIANCE SERVICE CARD

姓　　名 ______________　　購買日期　　年　　月　　日

地　　址 ______ 縣市 ______ 鄉鎮區 ______ 村里 ______ 路街 ______ 段巷弄號樓

經銷商蓋印 ______________________________

注意事項

1、適用範圍：本服務卡僅適用經由本公司進口在台銷售之象印家電產品之售後服務。
2、免費服務期限：自購買日起壹年內有效。但如屬人爲的使用不當或摔碰跌落及天災地變等，而引起的故障損壞不在免費服務範圍內。
3、服務及收費：在免費服務期滿後，或在免費服務範圍之外的修理品，本公司將酌收零件費及維修服務費。
4、凡需要郵寄或以托運方式寄來本公司修理時，其郵資或運費概由購買者自理。
5、本服務卡需由銷售人員填妥購買日並加蓋店章方始有效。
6、製造日期辨識法，例如：0010618；00→製造廠所；1→製造年份（2001年）；06→製造月份（6月）；18→製造日期（18日）
7、維修服務站：
台北服務站－台北縣淡水鎮中正東路2段75號　（02）2809-3276
台中服務站－台中市忠義街140號　（04）2314-3945
高雄服務站－高雄市前鎮區二聖二路118號　（07）338-2969
8、維修服務專櫃
新光三越台北站前店10F、SOGO百貨忠孝店8F、明曜百貨10F、遠東百貨板橋店10F、
遠東百貨桃園店7F、遠東百貨中壢店7F、遠東百貨新竹店5F、新光三越新竹店7F、
三商百貨新竹店3F、新光三越台中店8F、遠東百貨嘉義店5F、新光三越台南店10F、
遠東百貨高雄店B2、新光三越高雄店10F、大統百貨和平店9F、SOGO百貨屏東店6F。

台灣總代理：**台象股份有限公司**
地　　址：台北市中山區長安東路2段100號9樓
電　　話：（02）2506-9009

NS-MXV18 N-ⒸⒷ